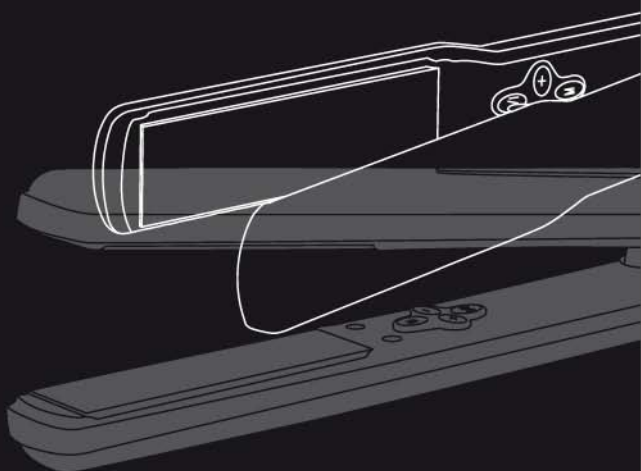




# HAIR STYLERS



MANUALE AVVERTENZE  
WARNING INSTRUCTIONS



**AVVERTENZE:  
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA  
DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.  
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

- 1- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi.
- 2- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.
- 3- Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno.
- 4- Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito

dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo.


- 5- Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato.
- 6- Evitare il contatto della piastra ancora in funzione con la pelle: le elevate temperature potrebbero causare bruciature.
- 7- Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc).
- 8- Non maneggiare l'apparecchio attraverso il cavo; dopo l'uso evitare di avvolgere il cavo stesso attorno all'apparecchio ancora caldo.
- 9- Se il cavo di alimentazione presenta parti deteriorate dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore.
- 10- Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riportarlo in luogo sicuro. Per scollegarlo


estrarre il cavo dalla spina.


- 11- Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol.
- 12- Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato.
- 13- Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dalla età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno mai usato o non conoscono il prodotto solo se esse sono sorvegliate o sono state istruite circa i modi d'uso dell'apparecchio in sicurezza e ne comprendono i rischi collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e normale manutenzione non devono essere effettuate dai bambini in assenza di supervisione di

un adulto.

 Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.

 Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento. **CE**

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## **COME CONSERVARE L'APPARECCHIO**

Dopo l'utilizzo, staccare il cavo di alimentazione e riporlo in luogo asciutto una volta raffreddato. Non arrotolare il cavo all'apparecchio. Non appendere mai l'apparecchio per il cavo, ma servirsi dell'apposito anello.

**IMPORTANT:  
READ CAREFULLY BEFORE  
USING THE APPLIANCE.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

- 1- Do not use the appliance with wet hands, in damp environments or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- 2- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- 3- When the product is used in a bathroom or near water, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when it is switched off.
- 4- Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its power cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre.
- 5- If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by




- the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- 6- Avoid contact with your skin while the straightening iron is still operating: the high temperatures could cause burns.
  - 7- Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastics, vinyl fabrics, etc.).
  - 8- Do not hold or pick up the appliance by its power cord; after use, do not wind the cord around the appliance when it is still hot.
  - 9- If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer.
  - 10- Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the power cord from the wall socket.
  - 11- To clean the appliance, always disconnect it from the power socket first and let it cool completely. When cleaning, do


not use aggressive products containing phenylphenol.

12-This appliance should only be used for its intended purpose.

13-For additional protection, the installation of a residual current device (rcd) having a rated residual operating current not exceeding 30 ma is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

 This appliance has been designed with a double-insulation system for

your safety. **CE**



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

## **STORING THE EQUIPMENT**

After use, unplug the power cord and store it in a dry place once cooled. Do not wrap the cable around the appliance. Never hang the appliance by its cable; use the appropriate loop.

## **AVERTISSEMENTS: LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL. CONSERVERCESINSTRUCTIONS.**

- 1- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- 2- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.
- 3- Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain.
- 4- Eviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se

rendre dans un centre technique pour le faire contrôler.


- 5- Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié.
- 6- Éviter le contact du fer allumé avec la peau : les températures élevées pourraient causer des brûlures.
- 7- Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.).
- 8- Ne pas manipuler l'appareil par le câble. Après usage, éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil encore chaud.
- 9- Si le câble d'alimentations est abîmé, il doit être remplacé par du personnel spécialisé. Ne p utiliser de dispositifs et/ou d'accessoires modifiés ou qui ne aient pas été homologués par le fabricant.
- 10-Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher,


retirer le câble de la prise.


- 11-Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol.
- 12-Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé.
- 13-En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (rca en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30 ma. S'adresser à son électricien.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou d'autres personnes sans assistance ou surveillance d'une personne responsable ou connaissant le mode d'emploi de l'appareil et comprenant quels peuvent être les risques collatéraux, si leur aptitude physique, sensorielle ou mentale ne leur permet pas un usage en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courant de cet appareil ne doivent pas être effectués

par des enfants en l'absence de la supervision d'un adulte.

 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.

 Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. **CE**

 Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

## **COMMENT CONSERVER L'APPAREIL**

Après l'emploi, déconnecter le câble d'alimentation et le ranger en lieu sec dès qu'il aura refroidi. Ne pas enrrouler le câble de l'appareil. Ne jamais pendre l'appareil par le câble, mais se servir de l'anneau prévu à cet effet.



**ADVERTENCIAS:  
LEER ATENTAMENTE ANTES DE  
USAR EL PRODUCTO.  
GUARDAR  
ESTAS INSTRUCCIONES.**

- 1- No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos.
- 2- No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.
- 3- Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño.
- 4- No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo

inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control.

- 5- Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado.
- 6- Evitar el contacto de la plancha encendida con la piel: las altas temperaturas pueden causar quemaduras.
- 7- Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.).
- 8- No manipular el aparato tirando del cable; después de usar, no enroscar el cable alrededor del aparato aún caliente.
- 9- Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante.
- 10-Desenchufar el aparato cuando

no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica.


11-Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol.


12-Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado.


13-Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 ma, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los riesgos asociados. Los niños

no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.

 No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.

 Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. **CE**

 El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

## **CÓMO CONSERVAR EL APARATO**

Después del uso, desconectar el cable de alimentación y guardarlo en un lugar seco una vez enfriado. No enrollar el cable al aparato. Nunca colgar el aparato por el cable, sino utilizar la anilla específica.

**HINWEIS:  
VOR BENUTZUNG DES GERÄTS  
SORGFÄLTIG DURCHLESEN.  
DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG  
AUFBEWAHREN.**

- 1- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in feuchten Räumen oder auf nassen Oberflächen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- 2- Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder anderer mit Wasser gefüllter Behälter benutzen.
- 3- Das Gerätekabel aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellen könnte. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden.
- 4- Dieses Elektrogerät darf nicht benutzt werden, wenn es vorher mit flüssigen Substanzen in Berührung gekommen ist, wenn sein Stromkabel beschädigt ist oder am Gehäuse oder Zubehörteilen Brüche erkennbar sind. Wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert,

muss es sofort vom Stromnetz genommen und für eine Kontrolle zum technischen Kundendienst gebracht werden.

- 5- Um bei beschädigtem Stromkabel Risiken zu vermeiden, bitten Sie den Hersteller unverzüglich um den Austausch des Kabels oder wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt oder an Fachpersonal.
- 6- Den Kontakt zwischen der Platte und der Haut vermeiden: Die hohen Temperaturen könnten Brandwunden verursachen.
- 7- Das Gerät und das Stromkabel von Wärmequellen und wärmeempfindlichen Oberflächen (Kunststoff, Vinylgewebe usw.) fern halten.
- 8- Das Gerät nicht am Kabel ziehen; nach dem Gebrauch das Kabel nicht um das Gerät wickeln, wenn dieses noch heiß ist.
- 9 - Das beschädigte Stromkabel darf nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden. Keine Vorrichtungen und/oder Zubehörteile verwenden, die verändert oder nicht vom Hersteller zugelassen wurden.
- 10- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, vom Stromnetz nehmen,


abkühlen lassen und an einem sicheren Ort aufbewahren. Um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen, muss das Kabel aus der Steckdose herausgezogen werden.


- 11- Für die Reinigung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Für die Reinigung dürfen keine aggressiven phenylphenolhaltigen Produkte benutzt werden.
- 12- Das Gerät darf nur zu dem Zweck verwendet werden, zu dem es hergestellt wurde.
- 13- Als zusätzliche Schutzvorrichtung sollte auf dem Stromkreis des Badezimmers ein Differentialschalter installiert werden (RCD nach der originalen englischen Bezeichnung) mit einem Schaltergrenzwert von höchstens 30 mA. Wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus re-



sultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und allgemeine Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

 Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder anderer mit Wasser gefüllter Behälter benutzen.

 Zu Ihrer Sicherheit verfügt dieses Gerät über einen doppelten Isolator. **CE**

 Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zur Entsorgung zu einem entsprechenden Recyclingzentrum für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden muss. Wenn Sie dieses Gerät ordnungsgerecht entsorgen, vermeiden Sie potentielle Schädigungen der Umwelt und der Gesundheit, die durch die unangemessene Entsorgung des Produkts verursacht werden könnten. Für spezifischere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, den örtlichen Recyc-

linghof oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## **AUFBEWAHRUNG DES GERÄTS**

Nach dem Gebrauch das Netzkabel von Netz abnehmen und das Gerät nach dem Abkühlen an einem trockenen Ort aufbewahren. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln. Das Gerät keinesfalls am Kabel aufhängen: dafür stets den entsprechenden Ring benutzen.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА. СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

- 1- Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость.
- 2- Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.
- 3- Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате.
- 4- Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить

его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания.


- 5- Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту.
- 6- Избегать контакта горячих поверхностей прибора с кожей. Высокая температура может привести к получению ожогов.
- 7- Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.).
- 8- Не тянуть прибор за шнур; после использования не обматывать шнур вокруг еще горячего прибора.
- 9- В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем.
- 10- Если прибор не используется, от-


соединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки.


- 11- Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол.
- 12- Использовать прибор исключительно по прямому назначению.
- 13- В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также те, кто не использовал данный продукт ранее, или не знаком с возможностями устройства, могут использовать данное устройство только под надзором других лиц или в том случае, если они были обучены безопасному

использованию устройства и отдают себе отчет о возможных рисках. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора взрослых.

 Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.

 В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией. **CE**

 Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было

приобретено изделие.

## **ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА:**

После использования прибора отключите кабель, охладите и храните в сухом месте. Не оборачивайте шнур вокруг прибора. Никогда не вешайте прибор за кабель; используйте для этого специальную петлю.

# GARANZIA - WARRANTY

Timbro rivenditore - Dealer stamp

---

Data di acquisto - Date of purchase

**ITA - PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:** il periodo di garanzia standard per le piastre per i capelli commercializzati al pubblico è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE.

Il periodo di garanzia professionale per le piastre per i capelli, utilizzati nei saloni di bellezza e per qualsiasi altro scopo professionale, prevede la durata di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto.

Per entrambi i casi la validità della garanzia avrà luogo all'esibizione della prova d'acquisto in originale leggibile ed integra in tutte le sue parti, in quanto a far fede sono data ed articolo.

**ENG - WARRANTY** The standard warranty period for the hair straighteners we market is 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The professional warranty period for hair straighteners that are used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase. In both cases, the



warranty shall be valid upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or purchase ticket indicating the date of purchase and product type. Such proof must be legible, full and undamaged.

**FRA - GARANTIE :** la période de garantie normale des fers commercialisés et vendus au public est de 24 mois, conformément aux dispositions de la Directive européenne 1999/44/CE. La période de garantie professionnelle des fers utilisés dans les salons de beauté et à toutes autres fins professionnelles couvre une durée de 12 mois à compter de la date d'achat.

Dans les deux cas, la garantie sera valable lors de la présentation de la preuve d'achat originale, lisible et en parfait état, puisque la date et l'article font foi.

**ESP - GARANTÍA:** El período de garantía estándar para las planchas para el pelo comercializadas al público es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. El período de garantía profesional para las planchas para el pelo que se utilicen en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional, prevé una duración de 12 meses a partir de la fecha de compra. Para ambos casos, la garantía sólo será válida exhibiendo el comprobante de compra original, encontrándose el mismo legible y completo en todas sus partes. Certificarán

su validez la fecha y el artículo.

**DEU - GARANTIE:** gemäß EU-Richtlinie 1999/44/EG beträgt die Standard-Garantie für die öffentlich vermarkteten Haarglätteisen 24 Monate. Die Garantie für gewerbliche Nutzung von Haarglätteisen, die in Schönheitssalons oder für andere gewerbliche Zwecke genutzt werden, beläuft sich auf 12 Monate nach Kaufdatum. In beiden Fällen erfolgt die Garantie mit der Ausstellung des lesbaren und vollständigen Original-Kaufbelegs, wobei Datum und Artikel maßgeblich sind.

**RU - ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК**

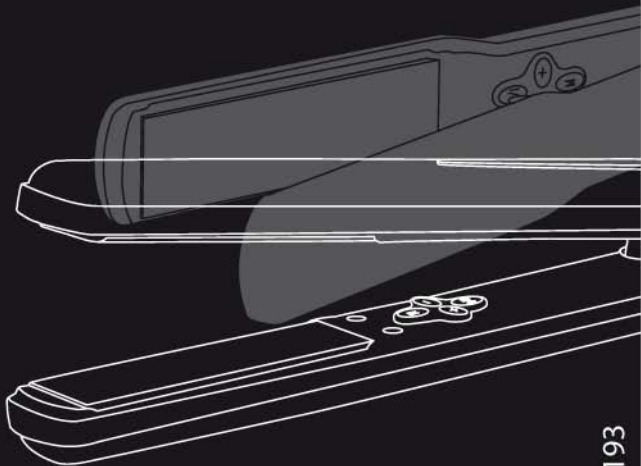
Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.





# HAIR STYLERS



[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)

MPAKM0000000193